

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER ,VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	203/2021	CIG	8874691AAF
CPV	30236000-2 Apparecchiatura informatica varia 30236000-2 Verschiedene Computerausrüstung		
RUP	Roberto Fabbri	Data Nomina Datum Ernennung	08.10.2020
OGGETTO GEGENSTAND	Acquisto sistemi per redesign servizio di backup Ankauf von Systemen für die Neugestaltung der Backupdienste		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
DBB/RDA	1002400245	CIG	
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag inbegriffen.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag inbegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante a contratto 203/2021 – CIG 8874691AAF - Acquisto sistemi per redesign servizio di backup Vertragsvariante 203/2021 CIG 8874691AAF - Ankauf von Systemen für die Neugestaltung der Backupdienste		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 458.000,00 senza IVA. ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Dischi di espansione sistemi storage Data Domain HW e SW / Data Domain-Speichersystem-Erweiterungssplatten HW und SW	Vari / Verschiedene	€ 315.800,00	€ 315.800,00
Servizi di manutenzione HW e SW / HW- und SW-Wartungsdienste	Vari / Verschiedene	€ 142.200,00	€ 142.200,00
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 458.000,00

CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF

Durante il 2022, l'infrastruttura del Data Center di SIAG ha subito una significativa migrazione di dati provenienti da nuovi enti, tra cui l'Azienda Sanitaria e il Consorzio dei Comuni, seguita dalla migrazione in corso di IPES.

Si prevede quindi di acquistare un'espansione per i due sistemi Data Domain di Bolzano e Brunico (ai fini di garantire la replica dei dati di Bolzano, sul Data Center di Brunico) inclusa la manutenzione HW e SW fino al 28.02.2027, al fine di allineare la scadenza di manutenzione a quella del contratto di acquisto iniziale.

Informatica Alto Adige intende ora procedere mediante la fattispecie giuridica disciplinata dal Codice dei contratti pubblici (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016) in quanto trattasi di consegna complementare effettuata dal fornitore originario e destinata all'ampliamento di forniture esistenti.

Im Jahr 2022 wurde auf dem Data Center der SIAG eine signifikante Datenmigration von zusätzlichen Körperschaften, darunter den Sanitätsbetrieb und den Gemeindeverband, durchgeführt. Die WOBI-Datenmigration ist noch im Gange.

Es ist daher geplant, bis zum 28.02.2027 eine Erweiterung für die beiden Data-Domain-Systeme in Bozen und Bruneck (um die Replikation der Bozner Daten auf dem Datenzentrum in Bruneck zu gewährleisten) einschließlich HW- und SW-Wartung zu erwerben. Dadurch soll außerdem die vertragliche Wartung mit den Fristen des ursprünglichen Kaufvertrages angepasst werden.

Die Südtiroler Informatik AG beabsichtigt nun, von dem Verfahren Gebrauch zu machen, das durch das Gesetz über das öffentliche Auftragswesen (Art. 48 Abs. 2 Buchst. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 1 Buchst. b) des Gesetzesdekrets 50/2016) geregelt ist, da es sich um eine ergänzende Lieferung handelt, die vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird und für die Erweiterung der bestehenden Lieferungen bestimmt ist.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

Si è deciso di acquistare i dischi per il DataDomain per espandere la capacità di storage, mantenendo la continuità con l'infrastruttura esistente e garantendo la relativa compatibilità con il DataDomain.

Il mercato degli storage per il backup offre diverse soluzioni, ma il DataDomain DELL si distingue per l'alta efficienza nella deduplicazione e compressione dei dati e la capacità di integrarsi con i nostri sistemi in base alle esigenze aziendali. I dischi aggiuntivi, oggetto dell'acquisto, sono progettati e certificati specificamente per l'uso nei sistemi DataDomain, assicurando compatibilità, ottimizzazione delle prestazioni e supporto per le funzionalità avanzate di deduplicazione e protezione dei dati.

La stima del valore è stata fatta basandosi sul costo per terabyte di mercato, tenendo conto della tecnologia avanzata in termini di prestazioni ed affidabilità.

Es wurde entschieden, die Festplatten für das DataDomain zu kaufen, um die Speicherkapazität zu erweitern, die Kontinuität mit der bestehenden Infrastruktur beizubehalten und die entsprechende Kompatibilität mit dem DataDomain zu gewährleisten.

Der Markt für Speicherlösungen im Bereich Backup bietet verschiedene Alternativen, aber die DataDomain von DELL zeichnet sich durch seine hohe Effizienz bei der Deduplizierung und Komprimierung von Daten sowie durch die Fähigkeit zur Integration in unsere Systeme gemäß den Unternehmensanforderungen aus. Die zusätzlich gekauften Festplatten sind speziell für den Einsatz in DataDomain-Systemen entwickelt und zertifiziert, was Kompatibilität, Optimierung der Leistung und Unterstützung für die erweiterten Funktionen der Deduplizierung und Datensicherung gewährleistet.

Die Bewertung des Kaufs basiert auf den Marktkosten pro Terabyte unter Berücksichtigung der fortschrittlichen Technologie in Bezug auf Leistung und Zuverlässigkeit.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Telecom Italia Spa
P.IVA - MWST.	00488410010
C.F. - ST.NR.	00488410010
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via Gaetano Negri 1, 20123 Milano
PEC- ZEP	Ne.pal@pec.telecomitalia.it
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Roberto Pozzato

FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG

Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS24 da prevedere in JP 25/26 per € 142.200,00	☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	FESR codice progetto: EFRE2014 - acronimo: DC_AA - codice CUP: B59B23000630005 (a copertura di € 315.800,00)	

INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG

Penali - Pönale	☐ SI/JA	☐ NO/NEIN
-----------------	--------------------------------	----------------------------------

Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R0177 – 12 – R002	10JP0003	T025400000		€ 315.800,00
R0177 – 12 – R002	10PR0003	E210012300		€ 142.200,00
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☒	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).			
☐	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen);			

	b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwähnten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulierte Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)

ALLEGATI - ANLAGE	
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
☒	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 21/10/2024